

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.320; 45.060.20 **Únor 2015**

Železniční aplikace – Systém nouzové signalizace
pro cestující – Systémové požadavky

ČSN
EN 16334
28 4045

Railway applications – Passenger alarm system – System requirements

Applications ferroviaires – Systeme d,alarme passager – Prescriptions relatives au systeme

Bahnanwendungen – Fahrgastalarmsystem – Systemanforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 16334:2014. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 16334:2014. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 15327-1 (28 4045) z května 2009.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

EN 13272 zavedena v [ČSN EN 13272](#) (28 1511) Železniční aplikace – Elektrické osvětlení v kolejových vozidlech veřejných dopravních systémů

EN 14478:2005 zavedena v [ČSN EN 14478:2005](#) (28 4001) Železniční aplikace – Brzdění – Všeobecný slovník

prEN 16186 (soubor) dosud nezaveden

ISO 3864-1 zavedena v [ČSN ISO 3864-1](#) (01 8011) Grafické značky – Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky –
Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení

ISO 3864-4:2011 zavedena v [ČSN ISO 3864-4:2012](#) (01 8011) Grafické značky – Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky – Část 4: Kolorimetrické a fotometrické vlastnosti materiálů bezpečnostních značek

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES (2008/57/EC) ze dne 2008-06-17 o interoperabilitě železničního systému ve Společenství (přepřacované znění). V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 289/2010 Sb., kterým se mění nařízení vlády č. 133/2005 Sb., o technických požadavcích na provozní a technickou propojenost evropského železničního systému, ve znění nařízení vlády č. 371/2007 Sb., nařízení vlády č. 289/2010 Sb. a nařízení vlády č. 88/2012 Sb.

TSI subsystému „Kolejová vozidla“ transevropského vysokorychlostního železničního systému ze dne 2008-03-26 (HS TSI RST)

TSI subsystému „Lokomotivy a kolejová vozidla pro přepravu osob“ transevropského konvenčního železničního systému ze dne 2011-05-26 (CR LOC and PAS RST TSI)

TSI subsystému „Bezpečnost v železničních tunelech“ v transevropském konvenčním a vysokorychlostním železničním systému ze dne 2008-03-07 (SRT TSI)

TSI subsystému „Lokomotivy a kolejová vozidla pro přepravu osob“, schválená RISC68 23. října 2013 (LOC and PAS RST TSI)

TSI subsystému „Bezpečnost v železničních tunelech“, schválená RISC68 23. října 2013 (TSI SRT)

Vypracování normy

Zpracovatel: ACRI – Asociace podniků českého železničního průmyslu, IČ 63832721, Ing. Ferdinand Adamčík

Technická normalizační komise: TNK 141 Železniční aplikace

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Dagmar Vondrová

EVROPSKÁ NORMA EN 16334
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Srpen 2014

ICS 13.320; 45.060.20 Nahrazuje EN 15327-1:2008

**Železniční aplikace - Systém nouzové signalizace pro cestující -
Systémové požadavky**

Railway applications - Passenger alarm system - System requirements

Applications ferroviaires - Systeme d'alarme
passager - Prescriptions relatives au systeme

Bahnanwendungen - Fahrgastalarmsystem -
Systemanforderungen

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2014-05-22.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv členu CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2014 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN 16334:2014 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované dokumenty 6

3 Termíny a definice 7

4 Značky a zkrácené termíny 7

5 Celkový přehled, architektura a rozhraní systému 7

6 Funkční požadavky 8

6.1 Obecně 8

6.2 Oznamování možného nebezpečí strojvedoucímu (a volitelně členům vlakového personálu nebo řídicímu středisku) 8

6.3 Vyrozumívání cestujících 9

6.4 Řízení komunikace PAS 9

6.5 Rozhodování, zda vlak stojí u nástupiště nebo nástupiště opouští 10

6.6 Rozpoznání činnosti strojvedoucího 10

6.7 Požadavek na činnost brzd 10

6.8 Činnosti PAS po aktivaci PAD 11

6.9 Zapnutí PAS v aktivní kabině nebo při rekonfiguraci vlaku 11

6.10 Potvrzování strojvedoucím 11

6.11 Přemostění požadavku PAS na brzdu 11

6.12 Resetování PAS 12

7 Posloupnost akcí 12

8 Zhoršené režimy 12

8.1 Zhoršený režim PAS: odpojený nebo nefunkční 12

8.2 Vyrozumívání strojvedoucího 12

9 Minimální bezpečnostní požadavky 12

10 Požadavky na PAD 13

10.1 Požadavky na instalaci 13

10.2 Rozhraní cestujícího 13

10.2.1 PAD 13

10.2.2 Informační štítky 14

Příloha A (normativní) Řízení informací PAS 16

Příloha B (normativní) Řízení požadavku PAS na brzdu 18

Příloha C (normativní) Značka pro označení resetovacího zařízení pro místní PAD 19

Příloha D (informativní) Čtyřhranný klíč pro uvedení PAD do výchozí polohy (povinný pro mezinárodní železniční provoz) po zabrzdění cestujícím 20

Příloha E (informativní) Přehledové schéma systému 21

Příloha F (normativní) Celkové rozměry manipulačního rozhraní PAD 23

Příloha G (informativní) Popis označující PAD 24

Příloha H (informativní) Štítek pro PAD 25

Příloha I (informativní) Zhoršený režim 27

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 2008/57/ES 29

Předmluva

Tento dokument (EN 16334:2014) vypracovala technická komise CEN/TC 256 *Železniční aplikace*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2015 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2015.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 15327-1:2008.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice EU 2008/57/ES.

Vztah ke směrnici EU 2008/57/ES je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje charakteristiky systému nouzové signalizace pro cestující. Účelem systému nouzové signalizace pro cestující je:

- a) umožnit cestujícím v případě nouzové situace informovat strojvedoucího;
- b) umožnit strojvedoucímu udržovat vlak v pohybu nebo zastavit vlak na bezpečném místě;
- c) automaticky zastavit vlak:
 - 1) u nástupiště,
 - 2) pokud nedojde k potvrzení strojvedoucím.

Tato evropská norma se vztahuje na systém nouzové signalizace pro cestující (PAS), instalovaný na kolejových vozidlech pro přepravu cestujících, a stanovuje:

- funkční požadavky na spuštění signalizace v řídicí kabině (kapitola 6);
- komunikační kanál mezi strojvedoucím a cestujícími nebo vlakovým personálem (6.4);
- dynamickou analýzu systému nouzové signalizace pro cestující (kapitola 7);
- požadavky na řízení ve zhoršených režimech (kapitola 8);
- bezpečnostní požadavky (kapitola 9);
- požadavky na zařízení nouzové signalizace pro cestující a na prostory pro zařízení nouzové signalizace pro

cestující (kapitola 10).

Tato evropská norma platí pro kolejová vozidla, která spadají pod směrnici 2008/57/ES.

POZNÁMKA 1 Stávající systémy nouzové signalizace pro cestující mohou vyžadovat úpravy ve spojitosti s vozidly, která splňují tuto normu.

POZNÁMKA 2 Většina požadavků UIC 541-6 je v souladu s touto normou.

Jiné komunikační systémy nazývané „komunikační zařízení pro cestující“ nebo „přivolání pomoci“ v CR LOC a PAS TSI [1], popřípadě „tísňové volání“ nebo „přivolání asistence“ v TSI PRM [3] nejsou touto normou pokryty.

POZNÁMKA 3 Tyto záležitosti řeší prEN 16683 Železniční aplikace - Přivolávání pomoci a komunikační zařízení - Požadavky.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.